





	<p>assessment and review procedure for Requests No. 7, 8 and 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Naskapi will be informed of the Commission’s decision for all camps located on Naskapi territory (Requests No. 8 and 9).</li> </ul>
<b>Innavik Hydroelectric Power Project in Inukjuak, by Innavik Hydro Ltd. (3215-10-005)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Commission made note of the documents concerning Conditions 2 and 3 of the August 23, 2019, Certificate of Authorization sent by the proponent to the Administrator.</li> <li>• The Commission understands that, due to the COVID-19 pandemic, Condition 3 cannot be met for the time being.</li> </ul>
<b>Construction of a backup generating station on the territory of the Northern Village of Inukjuak (3215-10-012)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The board will prepare guidelines for preparing the environmental and social impact assessment, in order to send it to the Administrator.</li> </ul>
<b>Salluit thermal generating station capacity increase project by Hydro-Quebec (3215-10-013)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Commission has analyzed the preliminary information on the project and agreed that a first series of questions and comments for the proponent will be sent to the Administrator.</li> </ul>
<b>Makivik Corporation attendance at KEQC meetings</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Commission agreed to postpone a decision on this matter to a future meeting.</li> </ul>

1. Adoption of the agenda

*The agenda was adopted and can be found in Appendix A.*

2. Correspondence

*Follow-up of the correspondence can be found in Appendix B of this document.*

3. Adoption of the minutes of the 246<sup>th</sup> to the 252<sup>nd</sup> meeting

*The adoption of the minutes is postponed to the next meeting.*

## MATTERS ARISING FROM THE LAST MEETING

4. **KEQC’s Secretariat**

4.1. New executive secretary of the KEQC

*Task: For discussion and/or decision*

The board members went around the table to introduce themselves to Florian Olivier, the new executive secretary.

Since Michèle Séguin-Letendre’s contract expired on June 5, she trained Florian over the two weeks preceding this date.

As the new executive secretary, Florian will link another Aeroplan point account to the KEQC's bank account. The board agreed to give Michèle Séguin-Letendre the balance of the Aeroplan points remaining on her account, given the high cost of redeeming and transferring them to Florian's account.

Action: A resolution (20200527-01), proposed by Pierre Philie, seconded by Daniel Berrouard and Charlie Arngak, was unanimously adopted to appoint Florian Olivier as executive secretary of the KEQC (see Appendix C).

#### 4.2. Relocation of the KEQC Secretariat to Kangiqsujuaq

*Task: For discussion and/or decision*

The secretary informed the board that because of COVID-19, the offices located at the Nunaturlik Landholding Corporation are not accessible until further notice. The KEQC's secretarial work will therefore be done from home and, in Florian's case, from Montréal.

Negotiations between the Société québécoise des infrastructures (SQI) and the Nunaturlik Landholding Corporation concerning the rental of office space for the Secretariat are being finalized, and the SQI is expected to propose the Commission a rental agreement shortly.

There are still many uncertainties with regard to the new secretary's housing in Kangiqsujuaq, given the current health crisis.

#### 4.3. KEQC CIBC bank account

*Task: For decision*

Action: A resolution (20200527-02), proposed by Pierre Philie and seconded by Daniel Berrouard, was unanimously adopted (see Appendix D) so that:

- Mr. Olivier is an authorized signatory for the KEQC's chequing and savings accounts at the CIBC, with Mr. Philie as co-signatory.
- Mr. Olivier is responsible, jointly with Mr. Philie, for the KEQC's accounts at the CIBC (chequing account 26-06011, savings account 10-10514, Visa Aerogold Business Visa account, and Flex GIC savings account 51-7290278).
- Mr. Olivier is authorized to take over the KEQC credit card in his name, as executive secretary of the KEQC, once the new credit card has been issued.
- Mr. Olivier is authorized to take the KEQC debit card(s) in his name, as executive secretary of the KEQC.

### 5. **Project to open the Uivaqqaq Borrow Pit in Puvirnituk by the Northern Village of Puvirnituk (3215-03-014)**

#### 5.1. Complementary information – Responses to questions and comments

*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*

On May 5, 2020, the Commission received from the MELCC a copy of the answers to questions and comments regarding the proposed opening of the Uivaqqaq Borrow Pit in Puvirnituk.

Mr. Philie presented the above-mentioned project and the resulting analysis to the Commission board members.

The Commission was of the opinion that review of the current documents did not make it possible to make a decision, in particular because of the lack of information about the access road to the site. The Commission considered that it will be in a better position to take a decision once it has received more information about the access road and its route.

**Action: Send a letter to the Administrator to inform them that the Commission will make a decision after receiving information on the access road to the site.**

**6. Opening and exploitation of a new quarry in Puvirnituk by FCNQ Construction (3215-03-015)**

**6.1. Complementary information – Responses to questions and comments**

*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*

On May 14, 2020, the Commission received from the MELCC a copy of the answers to questions and comments on the project to open and operate a new quarry at Puvirnituk.

Based on the answers provided by the proponent and considering that the project is intended to meet the community's needs for aggregates for the construction and improvement of roads and buildings, the KEQC decided not to subject the project to the environmental and social impact assessment and review procedure. However, given the aggregate requirements, which must be defined over the next few years, the Commission would like to remind the proponent that it will have to submit a new exemption request if it plans to mine more than 200,000 tonnes of aggregate or over an area of more than 2.99 hectares, as mentioned in this request.

**Action: Send a letter to the Administrator – Exemption and recommendation**

## **NEW FILES**

**7. Project to dismantle, clean and restore mobile camp sites (3215-21-014)**

**7.1. Request #7 by the Naskapi Nation of Kawawachikamach – Preliminary information**

*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*

On March 31, 2020, the Commission received from the MELCC a copy of the preliminary information on the project by the Naskapi Nation of Kawawachikamach to dismantle, clean up and restore mobile camp sites.

After discussion and review of the information provided by the proponent, the board agreed not to subject this project to the environmental and social impact assessment and review procedure.

**Action: Send a letter to the Administrator – Exemption**

**7.2. Request #8 by the Service de Gestion Naskapi Inc. – Preliminary information**

*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*

On April 17, 2020, the Commission received from the MELCC a copy of the preliminary information on the project by the Service de Gestion Naskapi Inc. to dismantle, clean up and restore mobile camp sites.

After discussion and review of the information provided by the proponent, the board agreed not to subject this project to the environmental and social impact assessment and review procedure.

Since some of the sites subject to Request 8 are on Naskapi territory, the Commission will send the Nation a copy of its decision.

**Action: Send a letter to the Administrator – Exemption, with the Naskapi Nation of Kawawachikamach in cc.**

7.3. Request #9 by Jack Humes Aventures Inc. – Preliminary information

*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*

On April 22, 2020, the Commission received from the MELCC a copy of the preliminary information on the project by Les Aventures Jack Humes Inc. to dismantle, clean up and restore mobile camp sites.

After discussion and review of the information provided by the proponent, the board agreed not to subject this project to the environmental and social impact assessment and review procedure. The Commission made note of the possibility that some sites in Request 9 be made permanent sites. It wishes to remind the proponent that, should this occur, the sites in question will have to be submitted separately to the KEQC.

Since some of the sites subject to Request 9 are on Naskapi territory, the Commission will send the Nation a copy of its decision.

**Action: Send a letter to the Administrator – Exemption, with the Naskapi Nation of Kawawachikamach in cc.**

7.4. Request #1 by Jack Humes Aventures Inc.– Dismantling report

*Task: For discussion*

On March 12, 2020, the Commission received from the MELCCC a copy of the decommissioning report for Request 1 by Les Aventures Jack Humes Inc. After discussion, the Commission is satisfied with the contents of the report.

**8. Innalik Hydroelectric Power Project in Inukjuak, by Innalik Hydro Ltd. (3215-10-005)**

8.1. Follow-up to Condition 2 of the August 23, 2019, certificate of authorization

*Task: For discussion*

On May 5, 2020, the Commission received from the MELCC a copy of the proponent's letter concerning follow-up on Condition 2 of the August 23, 2019, certificate of authorization.

According to Condition 2 of the August 23, 2019, certificate of authorization the proponent was required to inform the Administrator of the composition of the monitoring and liaison committee that was to be formed.

After discussion and analysis of the information provided by the proponent, the members consider that Condition 2 has been satisfactorily fulfilled.

8.2. Follow-up to Condition 3 of the August 23, 2019, certificate of authorization

*Task: For discussion*

On 2020-05-07, the Commission received from the MELCC a copy of the proponent's letter concerning follow-up on Condition 3 of the August 23, 2019, certificate of authorization.

According to Condition 3 of the August 23, 2019, certificate of authorization, the proponent was to transmit to the Administrator the terms and conditions of the social impact follow-up program within six (6) months of authorization.

After discussion and analysis of the information provided by the proponent, the board noted that Condition 3 requirements could not be met, at least temporarily, due to the COVID-19 pandemic. The Commission also noted that the proponent has committed to fulfilling Condition 3 as soon as the health situation so permits. The Commission expects follow-up from the proponent on this item.

Upon review of the documents for Conditions 2 and 3 of the August 23, 2019, certificate of authorization, the members wondered about the status of the project.

**Action: Mr. Philie is expected to send a letter to Jeanne Gaudreault at Innergex to inquire about the status of the Innavik project.**

**9. Construction of a backup generating station on the territory of the Northern Village of Inukjuak (3215-10-012)**

9.1. Preliminary information

*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*

The proposed Northern Village of Inukjuak Backup Generating Station Project involves the construction of a thermal generating station for backup in the case of failure or planned interruption at the Innavik generating station in Inukjuak on Class I lands. The proposed plant will be located approximately 1.5 km from the northern boundary of the Northern Village, between the airstrip and the access road to the future Innavik generating station. The installed capacity of the new Inukjuak backup generating station will be roughly 6 MW to begin with and could be increased to 9 MW if needed.

Under section 188 and Schedule A of the EQA, any fossil-fuel-fired thermal generating station with a heating capacity of 3,000 kW or more is subject to the environmental and social impact assessment and review procedure. The backup generating station on the territory of the Northern Village of Inukjuak is therefore a project automatically subject to this procedure.

After discussion and review of the information provided by the proponent, the members commented on the draft guidelines, which lay out the nature, scope and extent of the environmental and social impact assessment that the proponent must carry out.

The Commission was of the opinion that the massive influx of workers into northern communities is a significant issue that must be addressed in the impact study, particularly the consequences of such migration on the communities' women. Following a suggestion by Lisa Koperqualuk, all board members agreed that the description of the socio-economic situation of women in Inukjuak must be included in the impact study and thoroughly addressed. Once the comments have been incorporated into the text, the members will adopt the amendments to the guidelines by e-mail so that these latter may be sent to the Administrator.

Action: Incorporate the changes made during the meeting, adopt the amended document by e-mail and forward it to the Administrator.

## 10. Salluit thermal generating station capacity increase project by Hydro-Quebec (3215-10-013)

### 10.1. Preliminary information

*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*

On April 1, 2020, the Commission received from the MELCC a copy of preliminary information from the MELCC concerning the project by Hydro-Québec to increase the capacity of the Salluit Thermal Generating Station.

The community's diesel generating station currently in operation is reaching its maximum production, and Hydro-Québec wants to ensure its ability to sustain a production level and guarantees the energy security of the Northern Village of Salluit in the coming years, given the increased demand caused by population growth.

The proposed project therefore consists of replacing existing generators 1 and 2 with two new units that would increase the installed capacity from 2,878 kW to somewhere between 4,768 and 5,168 kW. This increase would thus guarantee electricity from 1539 kW (current situation) to a firm power capacity of somewhere between 2,671 and 2851 kW. Work is expected to begin in summer 2021 and finish in summer 2022.

After discussion and review of the information provided, the Commission decided to address a first set of 14 questions and comments to the proponent. A question specifically addressing the project's social impacts will be included.

Action: Send a letter to the Administrator - questions and comments

## 11. Makivik Corporation attendance at KEQC meetings

### 11.1. Request for permanent observatory status for attendance to the KEQC meeting

*Task: For decision*

Mr. Philie presented the board with a letter received from Makivik Corporation. On the grounds that it is particularly able to guarantee the enforcement of Inuit rights, Makivik Corporation would like to a permanent observer to attend KEQC meetings.

The board questioned the reasons for this letter. What are Makivik's motivations? Why this letter? And why at this particular time?

Although not fundamentally opposed to the presence of a permanent observer, Mr. Papigatuk pointed out that, the individual could either increase potential dissension within the Commission or bring a relevant point of view (if the observer is an Inuk who is very aware of the realities in the field).

In keeping with Ms. Marchildon's opinion, some members wondered whether agreeing to Makivik Corporation's request would open the door to other organizations making similar requests. Board members wondered about the impact of such observers on Commission operations.



In keeping with Mr. Berrouard's opinion, the board believes that the Commission is already entirely qualified to represent Inuit interests.

Mr. Philie mentioned that the Makivik Corporation has been the proponent of certain projects examined by the Commission, and therefore an observer would raise the issue of conflict of interest. Mr. Berrouard added that, unlike Makivik, the Commission does not have a political vocation and should avoid all political pressure. Ms. Koperqualuk wondered what would happen should a community oppose a Makivik project. How could the rights of a dissenting community be ensured if a permanent observer from Makivik sits on the Commission?

The general opinion was that the Commission lacks the information needed to make a decision on this matter. The members are expected to consult their various contacts. In the meantime, a letter will be sent to the Makivik Corporation informing it that the decision has been postponed to a later date.

Action: Send a letter to the Makivik Corporation to inform it that its request will be dealt with at a future Commission meeting.

## 12. **Varia**

## 13. **Next meetings**



## NEW FILES

7. **Project to dismantle, clean and restore mobile camp sites (3215-21-014)**
    - 7.1. Request#7 by the Naskapi Nation of Kawawachikamach – Preliminary information  
*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*
    - 7.2. Request #8 by the Service de Gestion Naskapi Inc. – Preliminary information  
*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*
    - 7.3. Request #9 by Jack Humes Aventures Inc. – Preliminary information  
*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*
    - 7.4. Request #1 by Jack Humes Aventures Inc.– Dismantling report  
*Task: For discussion*
  8. **Innavik Hydroelectric Power Project in Inukjuak, by Innavik Hydro Ltd. (3215-10-005)**
    - 8.1. Follow-up to Condition 2 of the August 23, 2019, certificate of authorization  
*Task: For discussion*
    - 8.2. Follow-up to Condition 3 of the August 23, 2019, certificate of authorization  
*Task: For discussion*
  9. **Construction of a backup generating station on the territory of the Northern Village of Inukjuak (3215-10-012)**
    - 9.1. Preliminary information  
*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*
  10. **Salluit thermal generating station capacity increase project by Hydro-Quebec (3215-10-013)**
    - 10.1. Preliminary information  
*Task: For decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure*
  11. **Makivik Corporation attendance at KEQC meetings**
    - 11.1. Request for permanent observatory status for attendance to the KEQC meeting  
*Task: For decision*
  12. **Varia**
  13. **Next meetings**
-

## FILES UNDER ANALYSIS

1. **Project to open a Uivaqqaq borrow pit in Puvirnituk by the Northern Village of Puvirnituk (3215-03-014)**
  - 1.1. Complementary information – Responses to questions and comments  
*Task: For information*
2. **Opening and exploitation of a new quarry in Puvirnituk by FCNQ Construction (3215-03-015)**
  - 2.1. Complementary information – Responses to questions and comments  
*Task: For information*
3. **Innavik Hydroelectric Power Project in Inukjuak, by Innavik Hydro Ltd. (3215-10-005)**
  - 3.1. Follow-up to Condition 2 of the August 23, 2019, certificate of authorization  
*Task: For information*
  - 3.2. Follow-up to Condition 3 of the August 23, 2019, certificate of authorization  
*Task: For information*
4. **Construction of a backup generating station on the territory of the Northern Village of Inukjuak (3215-10-012)**
  - 4.1. Preliminary information  
*Task: For information*
5. **Salluit thermal generating station capacity increase project by Hydro-Quebec (3215-10-013)**
  - 5.1. Preliminary information  
*Task: For information*
6. **Nunavik Nickel Project by Canadian Royalties Inc. - Allammaq-Puimajuq planned Road Widening Project (3215-14-007)**
  - 6.1. Request for modification of the certificate of authorization  
*Task: For information*
7. **Raglan mining project by Glencore Canada Corporation (3215-14-019)**
  - 7.1. Responses to questions in 2017 and 2018 Environmental monitoring reports  
*Task: For information*
8. **Project to dismantle, clean and restore mobile camp sites (3215-21-014)**
  - 8.1. Request#7 by the Naskapi Nation of Kawawachikamach – Preliminary information  
*Task: For information*
  - 8.2. Request #8 by the Service de Gestion Naskapi Inc. – Preliminary information  
*Task: For information*
  - 8.3. Request #9 by Jack Humes Aventures Inc. – Preliminary information  
*Task: For information*
  - 8.4. Request #1 by Jack Humes Aventures Inc.– Dismantling report  
*Task: For information*



PROJECT	FROM/TO	DOCUMENT	DATE	COMMENTS	ACTION
<b>Raglan mining project by Glencore Canada Corporation – Application for an amendment of the certificate of authorization for the continuation of mining operations east of Kattiniq - Follow-up of conditions 1 and 3 of the amendment of July 17, 2017 (3215-14-019)</b>	From KEQC to MELCC	Questions and comments	Sent April 16, 2020  Acknowledge ment of receipt received on April 16, 2020  Corrected version sent on April 21, 2020  Acknowledge ment of receipt received on April 21, 2020	As decided at the 251 <sup>st</sup> meeting on February 12, 2020	--
<b>Project to dismantle, clean and restore mobile camp sites - Request #5 by Aventures Jack Hume Inc. (3215-21-014)</b>	From KEQC to MELCC	Attestation of exemption	Sent April 16, 2020  Acknowledge ment of receipt received on April 16, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	--
	From the KEQC to the Naskapi Nation		Sent April 16, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	--
<b>Project to dismantle, clean and restore mobile camp sites - Request #6 by Makivik Corporation (3215-21-014)</b>	From KEQC to MELCC	Attestation of exemption	Sent April 16, 2020  Acknowledge ment of receipt received on April 16, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	--
<b>Project to dismantle, clean and restore mobile camp sites - Request #8 by the Service de Gestion Naskapi Inc. (3215-21-014)</b>	From MELCC to KEQC	Preliminary information	Rec'd April 17, 2020	--	<i>Decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure</i>

PROJECT	FROM/T O	DOCUMENT	DATE	COMMENTS	ACTION
<b>Project of expansion and modernisation of tank farm in Salluit by Fédération des coopératives du Nouveau-Québec (3215-22-018)</b>	From KEQC to MELCC	Questions and comments	Sent April 20, 2020  Acknowledgement of receipt received on April 21, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	--
<b>Opening and exploitation of a new quarry in Puvirnituk by FCNQ Construction (3215-03-015)</b>	From KEQC to MELCC	Questions and comments	Sent April 20, 2020  Acknowledgement of receipt received on April 21, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	--
<b>Opening and exploitation of a new quarry in Puvirnituk by FCNQ Construction (3215-03-015)</b>	From MELCC to KEQC	Complementary information – Responses to questions and comments	Rec'd May 14, 2020	--	<i>Decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure</i>
<b>Project of recovery of residual metals in Nunavik by the Kativik Regional Government (3215-16-055)</b>	From KEQC to MELCC	Attestation of exemption	Sent April 20, 2020  Acknowledgement of receipt received on April 21, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	--
<b>Recycling project by thermophile Composter in Inukjuak by the Kativik Regional Government (3215-16-056)</b>	From KEQC to MELCC	Attestation of exemption	Sent April 20, 2020  Acknowledgement of receipt received on April 21, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	--

PROJECT	FROM/T O	DOCUMENT	DATE	COMMENTS	ACTION
<b>Project of eco-centre and re-store in Kuujjuaq by the Kativik Regional Government (3215-16-057)</b>	From KEQC to MELCC	Attestation of exemption	Sent April 20, 2020  Acknowledgement of receipt received on April 21, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	--
<b>Raglan mining project by Glencore Canada Corporation (3215-14-019)</b>	From MELCC to KEQC	Responses to questions on 2017 and 2018 Environmental monitoring reports	Rec'd April 20, 2020	--	<i>For information</i>
<b>Project to dismantle, clean and restore mobile camp sites - Request #9 by Jack Humes Aventures Inc. (3215-21-014)</b>	From MELCC to KEQC	Preliminary information	Rec'd April 22, 2020	--	<i>Decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure</i>
<b>Request for permanent observatory status for attendance to the KEQC meeting by Makivik Corporation</b>	From Makivik Corp. to the KEQC	Request for permanent observatory status for attendance to the KEQC meeting by Makivik Corporation	Rec'd April 30, 2020	--	<i>Decision regarding the present request</i>
<b>Innavik Hydroelectric Power Project in Inukjuak, by Innavik Hydro Ltd. (3215-10-005)</b>	From MELCC to KEQC	Follow-up to Condition 2 of the August 23, 2019, certificate of authorization	Rec'd May 5, 2020	--	<i>For information</i>
	From MELCC to KEQC	Follow-up to Condition 3 of the August 23, 2019, certificate of authorization	Rec'd May 7, 2020	--	<i>For information</i>



PROJECT	FROM/TO	DOCUMENT	DATE	COMMENTS	ACTION
<b>Direct Ore Shipping Project «2A» (Goodwood), by Tata Steel Minerals Canada Limited (3215-14-014)</b>	From KEQC to MELCC	Questions and comments – 2018 annual report	Sent May 5, 2020  Acknowledgement of receipt received on May 6, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	<i>Awaiting responses from the proponent in its next annual report</i>
<b>Project to dismantle, clean and restore mobile camp sites – Request 2 by Club Chambeaux Inc. (3215-21-014)</b>	From KEQC to MELCC	Follow-up request – Dismantling report of mobile camp sites	Sent May 5, 2020  Acknowledgement of receipt received on May 6, 2020	As decided at the 252 <sup>nd</sup> meeting on April 1, 2020	<i>Awaiting follow-up from the proponent</i>
<b>Project to open a Uivaqqaq borrow pit in Puvirnituk by the Northern Village of Puvirnituk (3215-03-014)</b>	From MELCC to KEQC	Complementary information (Responses to questions and comments- request of exemption)	Rec'd May 5, 2020	--	<i>Decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure</i>
<b>Nunavik Nickel Project by Canadian Royalties Inc. (3215-14-007)</b>	From MELCC to KEQC	Request for modification of the certificate of authorization (Allammaq-Puimajuq planned Road Widening Project)	Rec'd May 7, 2020	--	<i>Decision on the authorization of modification of the certificate of authorization</i>





**UNANIMOUSLY ADOPTED BY THE MEMBERS** on May 27, 2020.

Pierre Philie, Chair of the KEQC